



Mühlauer Anzeiger

RIEDEL
Verlag & Druck KG

AMTSBLATT • INFORMATIONEN • ANZEIGEN

KW 1/2-2015

Liebe Mühlauerinnen und liebe Mühlauer,

für das nun begonnene neue Jahr 2015 wünsche ich Ihnen auch im Namen aller Beschäftigten der Gemeinde Mühlau alles erdenklich Gute, vor allem Wohlergehen, Schaffenskraft und recht viel Glück und Freude.

Vor uns allen liegt ein Jahr mit großen und zugleich lohnenswerten Aufgaben. Das betrifft sowohl die Gemeinde in ihrer Gesamtheit, genauso unsere rührigen Vereine wie auch die Familien und sicher auch jeden Einzelnen. Von gemeindlicher Seite sind hier wieder viele Investitionsschwerpunkte zu nennen. Da wären als erstes der Ersatzneubau unserer Kita. Hier sind die mit den Grundstück verbundenen Probleme der Löschwasserversorgung und der Ableitung der Niederschlags- und Feldgewässer bei überschaubaren Gesamtkosten durch die Planer in den Griff zubekommen, so dass nach Vorlage der Genehmigungen im Frühjahr nun endlich mit dem Bau begonnen werden soll. Auch unsere zentrale Abwasseranlage in der Bruno-Wünsch-Straße ist fertig zu stellen und ein weiterer Straßenabschnitt soll in Angriff genommen werden. In unserer Heinrich-Heine-Grundschule sind weitere Brandschutzmaßnahmen, wie z.B. der Einbau von Brandschutztüren in den Fluren zu realisieren. Da mit dem Neubau der Kita der Neubau der ebenfalls notwendigen Turnhalle hinten ran gestellt wurde, sind in unserer „alten“ Turnhalle Maßnahmen durchzuführen, die eine gefahrlose Durchführung des Schulsportes gemäß Lernplan ermöglichen, d.h. es müssen mögliche Unfallquellen beseitigt werden. Auch an unserem kulturellen Zentrum „Linde“ machen sich weitere Investitionen notwendig. Nachdem hier in den letzten Jahren fast eine halbe Million Euro vor allem in einen neuen Dachstuhl und eine neue Dacheindeckung investiert wurden, machen sich hier nun ebenfalls Brandschutzmaßnahmen notwendig, wollen wir nicht die Sperrung des Saales riskieren. Mit der neuen Dacheindeckung verlor das Objekt seinen ehemaligen „Bestandsschutz“ und muss sich nun den aktuellen gesetzlichen Vorschriften stellen. Besonders gefreut habe ich mich, dass unmittelbar vor Weihnachten die Förderbescheide der Sächsischen Aufbaubank zur Beseitigung der kommunalen Hochwasserschäden aus dem Jahr 2013 eintrafen. Nach der damaligen Schadensaufnahme hatte uns der Wiederaufbaustab der Staatskanzlei eine vollumfängliche Förderung von über 1 Million Euro zugesagt. Nun wurde für jedes Schadensprojekt eine konkrete Planung bei der SAB eingereicht und daraufhin ergingen die Förderbescheide. Nun gilt es die einzelnen Maßnahmen auszuschreiben und zügig abzuarbeiten. Das beinhaltet sowohl die Schadensbeseitigung an Bachmauern, die

Wir gratulieren

Die Gemeinde Mühlau gratuliert allen Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin viel Gesundheit und alles Gute.

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| ■ zum 70. Geburtstag | Herrn Werner Pöttsch |
| ■ zum 70. Geburtstag | Herrn Gunter Schmidt |
| ■ zum 70. Geburtstag | Herrn Manfred Pester |
| ■ zum 71. Geburtstag | Frau Christa Landgraf |
| ■ zum 71. Geburtstag | Frau Renate Werner |
| ■ zum 71. Geburtstag | Herrn Heinz Melzer |
| ■ zum 72. Geburtstag | Frau Heide-Marie Winkler |
| ■ zum 73. Geburtstag | Herrn Peter Winkler |
| ■ zum 74. Geburtstag | Frau Gisela Vincenz |
| ■ zum 74. Geburtstag | Frau Christa Mehnert |
| ■ zum 74. Geburtstag | Frau Ingrid Schönfeld |
| ■ zum 75. Geburtstag | Frau Irmgard Probst |
| ■ zum 75. Geburtstag | Frau Christine Neuhaus |
| ■ zum 76. Geburtstag | Herrn Gottfried Ehrlich |
| ■ zum 76. Geburtstag | Herrn Horst Endrikat |
| ■ zum 77. Geburtstag | Herrn Karl Eichler |
| ■ zum 78. Geburtstag | Herrn Heinz Opitz |
| ■ zum 79. Geburtstag | Frau Gisela Claus |
| ■ zum 80. Geburtstag | Herrn Lothar Fichtner |
| ■ zum 80. Geburtstag | Frau Gisela Marx |
| ■ zum 82. Geburtstag | Herrn Werner Vieweg |
| ■ zum 85. Geburtstag | Frau Liane Megsner |
| ■ zum 89. Geburtstag | Frau Lisa Helbig |
| ■ zum 91. Geburtstag | Herrn Walter Reinhold |
| ■ zum 91. Geburtstag | Herrn Rudolf Speck |



Bereitschaftsdienste

Die nachfolgenden Angaben erfolgen ohne Gewähr.

■ Ärzte

Der **kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist zu den bekannten Zeiten über eine zentrale Vermittlungsstelle unter **03741 457232** oder **116 117** zu erreichen.

■ Zahnärzte

10./11.01. Frau Dr. Mehmke, ZAP Burgstädt,
Goethestr. 34
Tel. 03724/855962

17./18.01. Herr Dr. Nitzsche, Am Lindengarten 2, 09217 Burgstädt
Tel. 03724/2011 oder 3456

Sprechzeiten: sonnabends 8 – 11 Uhr | sonn- u. feiertags 9 – 10 Uhr. Der zahnärztliche Notfalldienst ist gleichzeitig im Internet unter www.zahnaerzte-in-Sachsen.de abrufbar

■ Apotheken

durchgehende Dienstbereitschaft
Wochenenddienst Samstag 12 Uhr bis Sonntag 8 Uhr und von Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

Samstag, 10.01.:	Aesculap-Apotheke, Limbach-O., Hauptstr. 28 c, Telefon 03722 87314 und Mozart-Apotheke, Penig, Waldstr. 18, Telefon 037381 85297
Sonntag, 11.01.:	Apotheke im Ärztehaus, Limbach-O., Ludwig-Richter-Str. 10, Telefon 03722 87776
Montag, 12.01.:	Beethoven-Apotheke, Hartmannsdorf, Leipziger Str. 23b, Telefon 03722 8904871 und Marien-Apotheke, Lunzenau, Am Ring 1, Telefon 037383 6208
Dienstag, 13.01.:	Brücken-Apotheke, Penig, Brückenstr. 13, Telefon 037381 5688
Mittwoch, 14.01.:	Schwanen-Apotheke, Burgstädt, Markt 14, Telefon 03724 14749
Donnerstag, 15.01.:	Rosen-Apotheke, Limbach-O., Frohn- bachstr. 26, Telefon 03722 92072
Freitag, 16.01.:	Adler-Apotheke, Burgstädt, Markt 19/21, Telefon 03724 2421
Samstag, 17.01.:	Neue Apotheke, Limbach-O., Chem- nitzer Str. 16, Telefon 03722 92092
Sonntag, 18.01.:	Chemnitztal-Apotheke, Taura, Schwei- zerthaler Str. 1, Telefon 03724 3272 und Mozart-Apotheke, Penig, Waldstr. 18, Telefon 037381 85297

Wiederherstellung von Löschwasserentnahmestellen wie auch die Beseitigung von Verlandungen und die Umsetzung von Hochwasserschutzprojekten. Ende 2016 muss alles abgearbeitet sein, so sieht es die entsprechende Richtlinie vor. Große Sorgen bereitet nach wie vor der Zustand einiger Brücken im Dorf. Hierzu hatte ich Sie schon im MAZ informiert. Auch hier muss zukünftig jährlich Projekt für Projekt in Angriff genommen werden, schließlich sollen uns ja vernünftige Brücken verbinden und nicht gesperrte Brücken trennen. Sie sehen aus diesen kurzen Ausführungen, dass in den letzten Jahren viel getan wurde aber eben auch noch viel zu tun ist. Das alles bei sinkenden Steuereinnahmen zu realisieren ist eine große Herausforderung für uns alle und ich bin sicher, dass wir den größten Teil davon auch schaffen werden.

Ihr Bürgermeister



Frank Rüger

Amtliche Mitteilungen

■ Erweiterte Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes Burgstädt im I. Quartal 2015

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Burgstädt, Taura und Mühlau!

Das Einwohnermeldeamt Burgstädt öffnet an nachfolgend genannten Sonnabenden jeweils von 09:00 - 11:30 Uhr:

- **Sonnabend, 17.01.2015** - **Sonnabend, 21.02.2015** - **Sonnabend, 21.03.2015**

Damit soll vorrangig auswärtig tätigen Bürgern sowie Pendlern die Möglichkeit gegeben werden, rechtzeitig einen neuen Personalausweis oder Reisepass zu beantragen.

Bitte halten Sie bei Neubeantragung bereit:

- das vorhandene Dokument (Personalausweis oder Reisepass)
- pro Dokument ein Biometrie-Foto
- bei minderjährigen Kindern die Zustimmung der erziehungsberechtigten Elternteile, zum Abgleich des Fotos muss das Kind mitgebracht werden
- Geburts- oder Eheurkunde.

Die Entrichtung der Gebühren erfolgt bei Antragstellung.

Achtung - bei Sonnabendöffnung keine EC-Kartenzahlung möglich.

Weiterhin erledigen wir für Sie An- und Ummeldungen, Beantragung von Führungszeugnissen oder Ausstellungen von Melde- bzw. Aufenthaltsbescheinigungen.

Unsere allgemeinen Öffnungszeiten:

Montag	9 - 12 Uhr	Dienstag	9 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr
Mittwoch	geschlossen	Donnerstag	9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
Freitag	9 - 12 Uhr	sowie jeden 3. Sonnabend im Monat von 9 - 11.30 Uhr	

Ihr Einwohnermeldeamt

■ Kostenlose Entsorgung von Weihnachtsbäumen

Auch in diesem Jahr besteht wiederum die Möglichkeit der kostenfreien Entsorgung von Weihnachtsbäumen.

Dazu müssen die Bäume (nur natürliche, keine künstlichen) am Dienstag, den 13.01.2015 ab 6.00 Uhr ohne jeden Schmuck zur Abholung an der Grundstücksgrenze der vorbeiführenden Straße bereitliegen.

Mit freundlichen Grüßen

Frank Rüger
Bürgermeister

■ Gemeindebücherei in der Grundschule

Die Bücherei hat an folgendem Tag geöffnet:

20.01.2015 in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr.

R. Winkler



Mühlauer Kirchen-Nachrichten Januar 2015

Jahreslosung: Nehmt einander an, wie Christus euch angenommen hat zu Gottes Lob. Römer 15,7

Unsere Gottesdienste

01.01.2015	Neujahr	um 10.00 Uhr in Niederfrohna Chr.- Kirche
04.01.	um 08.30 Uhr in Mühlau (10.00 Uhr in Chr.- Kirche)	
06.01.	Epiphantias	um 19.30 Uhr in Mühlau
11.01.	um 10.00 Uhr in Mühlau (10.00 Uhr Allianzgottesdienst in der Lutherkirche Oberfrohna)	
18.01.	um 08.30 Uhr in Mühlau (10.00 Uhr in Joh.- Kirche)	
25.01.	um 10.00 Uhr in Mühlau (08.30 Uhr in Joh.- Kirche)	

Gemeindekreise

Gebet fürs Dorf	am 05.01.	um 19.30 Uhr
Pfarr- Hauskreis	am 12.01.	um 19.30 Uhr
Bibelstunde	am 15.01.	um 19.30 Uhr
Frauenkreis	am 20.01.	um 19.30 Uhr
Rentnerkreis	am 26.01.	um 14.00 Uhr
Männerwerk	am 27.01.	um 19.30 Uhr
Konfirmandenstunde Kl.7	montags	um 17.00 Uhr in Mühlau
Konfirmandenstunde Kl.8	donnerstags	um 17.00 Uhr in Niederfrohna Joh.- Kirche
Kindertreff	donnerstags	um 15.00 Uhr in Mühlau
Mädelkreis	donnerstags	um 17.00 Uhr in Mühlau
Junge Gemeinde	donnerstags	um 19.00 Uhr in Niederfrohna

*Ihnen allen ein gutes und behütetes neues Jahr wünschen
Ihr Kirchenvorstand und Ihr Pfr. Bilgenroth*

Ev.- Luth. Pfarramt u. Friedhofsverw. Geöffnet: Mo. 9-11Uhr und Do. 15-18Uhr / Tel.: 03722 / 93747 Fax: 98336

Bankverbindung der Kirchengemeinde Mühlau: Vereinigte Raiffeisenbank Burgstädt (BLZ.: 87069077) - Konto Kirchkasse: 303006842 - Konto Kirchgeld: 303006869

Vereinsnachrichten**Seniorenverein**

Yoga	wieder dienstags, 14 Uhr in der Linde
Frauengymnastik	wieder dienstags, 14 Uhr in der Turnhalle
Plauderstündchen	Mittwoch, 21.01.2015, 14.30 Uhr in der Linde Nach einem Imbiss spricht Frau Matthes vom Steuer- ring Sachsen zum Thema "Steuern bei Rentnern" Im Anschluß wird Frau Seifert vom Reisebüro Burgstd. die geplanten Tagesfahrten für 2015 vor- stellen. Danach noch evt. Diskussion. Unkostenbeitrag 4 Euro! Ich hoffe auf reges Interesse!
Tagesfahrt	Ankündigung: am 11.02.2015, Ausfahrt zum Schloß Moritzburg, mit Schloßführung, Mittag und Schlittenfahrt.

*Ein Dankeschön an die Gemeinde Mühlau für die Unterstützung im Jahr
2014 und an die Fa. Feinkartonagen Lindner für eine finanzielle Unter-
stützung unserer Weihnachtsfeier.*

Der Vorstand des Seniorenvereins

Verkehrsteilnehmerinfoveranstaltungen

15. Januar 2015 in Mühlau "Landgasthof Linde"
Beginn: 19:00 Uhr
Die Veranstaltung ist kostenlos und wird bestätigt.

*Mit freundlichen Grüßen
Gebietsverkehrswacht Mittweida e.V., i. A. Frau Ufer*

Marionetten geben sich ein Stelldichein!

Es rappelt, kichert und wispert hinter der Bühne. Hänsel und Gretel, der Struwwelpeter, der Mül-
lerbursche Fritz, der Schreiner-geselle Peter
und natürlich der fröhliche Kasper, alle-
samt Marionetten des Traditionellen Ma-
rionettentheaters Dombrowsky aus dem ostthüringischen Engertsdorf, ha-
ben wieder für drei Tage ihr Domizil in Mühlau bei Chemnitz. In Mühlau
sind sie keine Unbekannten, gastiert das Theater doch schon seit Jahr-
zehnten in der Gemeinde



Das Theater wird im Saal im Gasthof "Zur Linde" aufgebaut und alle klei-
nen und großen Freunde des Marionettenspiels sind herzlich eingeladen.

Am Freitag, 16.01.2015, 16.00 Uhr steht das Märchen "Tischlein deck dich..." auf dem Programm und **am Sonntag, 18.01.2015, 16.00 Uhr** wird "Hänsel und Gretel" aufgeführt.

Zum Abschluss des Gastspiels zeigt das Marionettentheater **am Montag, 19.01.2015, 16.00 Uhr** die Geschichte „Der Struwwelpeter“.

Eintrittspreise: Kinder 4,00 EUR, für Erwachsene 6,00 EUR

Kontakt: 0177- 2170608

**Sie haben den Mühlauer Anzeiger nicht erhalten?
Bitte nennen Sie Ihre konkrete Anschrift unter
Telefon: 0371 - 656 22 100**

**Sie sprechen dort mit dem Reklamationsmanagement der Freien
Presse/Blick Chemnitz.**

Voraussetzung für den Erhalt sind: ein beschrifteter Briefkasten oh-
ne Werbesperrvermerk, der frei zugänglich von öffentlichen
Straßen/Wegen ist. Je Briefkasten wird ein Exemplar eingeworfen.

Impressum: Herausgeber: Für den amtlichen Teil: Gemeinde Mühlau, Bürgermeister Frank Rüger; Tel.: 03722/93261 o. 60896-0. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. **Für den nicht amtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen, Vereine, Verbände u.ä. • **Anzeigen:** Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Telefon: 03722/50 50 90. Es gilt die Anzeigenpreisliste 2013. **Gesamtherstellung:** Riedel Verlag & Druck KG, 09247 Chemnitz/OT Röhrsdorf, Telefon: 03722/ 505090; info@riedel-verlag.de • **Verteiler:** Beilagenmanagement Freie Presse/Blick.



*Private Jubiläums Dankanzeigen
in Ihrem Amtsblatt!*

Telefon: 0 37 22 50 50 90

ab 20 Euro
einfarbig, 90 x 50 mm
brutto



Vereinsnachrichten

■ Fußball - Jahresbeginn mit gutem 2. Platz in Claußnitz

Die Teilnahme beim gut organisierten Hallenturnier in Claußnitz ist schon zu einer schönen Tradition für die Mühlauer Fußballer geworden. Genauso wie in den letzten Jahren kehrte man auch diesmal wieder mit einem Podestplatz heim. Dabei bezwang man in der Vorrunde die ambitionierten Gastgeber - der Verein befindet sich auf dem Durchmarsch von der Kreisliga B in die Kreisoberliga Mittelsachsen innerhalb von zwei Jahren - sogar mit 2:1. Diesem Erfolg schloss sich ein klarer 5:1 Sieg über den FSV Taura 2 an. Damit zogen die Mühlauer als Gruppensieger ins Halbfinale und trafen dort auf die 2. Vertretung der Gastgeber, die in ihrer Gruppe Topseifersdorf den Vortritt lassen mußten. In dieser engen Halbfinalpartie stand es nach der regulären Spielzeit 1:1, im notwendigen Neunmeterschießen trafen Christan Mann und Thomas Bock, während Marco Zeichardt zweimal hielt. Im Finale trafen dann die Schützlinge von Uli Gränz wiederum auf die 1. Mannschaft der Gastgeber. Dieses Endspiel der beiden besten Turniermannschaften entwickelte sich zu einem wahren Krimi, der die Nerven der Zuschauer und Akteure nicht schonte. Nach der regulären Spielzeit stand es 2:2, nach der Verlängerung 3:3. Der Sieger mußte also im Neunmeterschießen ermittelt werden. Leider behielt hier nur Thomas Bock die Übersicht, während Sören Wilhelm und Christan Mann ihren Meister im Claußnitzer Torwart fanden. So siegten die Claußnitzer glücklich mit 2:1, gesamt mit 5:4. Ein kleiner Trost für die Mühlauer war, dass Sören Wilhelm zum besten Spieler des Turniers gekürt wurde, er war mit drei Treffern auch bester Torschütze im Mühlauer Team.

Mühlau spielte mit: Zeichardt (1 Tor), Man (1), Wilhelm (3), Bock (1), Greif (1), Klapper (2), Genschorek (2),

verantwortl. ÜL: Ulli Gränz

Turnierendstand: 1. Claußnitz 1, 2. Mühlau, 3. Topseifersdorf, 4. Claußnitz 2, 5. Taura 1, 6. Taura 2.

■ E-Junioren erhielten neue Trainingsanzüge und Winterjacken

Das Team der E-Junioren möchte sich ganz herzlich bei Herrn Frank Karolczak (Inhaber der 1a Autoservicewerkstatt und Tankstelle im Mühlauer Gewerbegebiet) für das Sponsoring von neuen Trainingsanzügen und Winterjacken (für die Übungsleiter) bedanken. Das neue Outfit wird sicherlich zur weiteren Motivation und Leistungssteigerung unserer jüngsten im Spielbetrieb befindlichen Fußballer beitragen.



Hintere Reihe von links: ÜL-Team: Nick Blödel, Eric Chwoika, Maik Taubert
Mittlere Reihe von links: Silas Müller, Leo Herrmann, Lenny Schäfer, Paul Schumann, Anni Müller, Ben Juditzki, Chris Machnitzke
Vordere Reihe von links: Cara Willner, Anton Dröse, Nick Kühnert, Lena Gränz

■ TTC Mühlau - Weg mit'm Neujahrskater



Wie schon Ende 2013 gingen bei dem jährlichen TT-Turnier 21 Zweiermannschaften an den Start. Neben Spielern aus der Region Chemnitz waren diesmal auch Akteure aus Leipzig, dem Spreewald und Hessen vertreten. In den vier Vorrundengruppen qualifizierten sich die ersten drei Teams für die Siegrunde. Aus Mühlauer Sicht erreichten Titelverteidiger Reichel/Reichel, Schönfeld/Richter und Lankes/Long die Endrunde. Lediglich in einer Gruppe gab es keinen klaren Gruppensieger. Dort hatten drei Teams jeweils 3:1 Punkte und es musste der direkte Vergleich über den Gruppensieger entscheiden. In der Verliererrunde setzten sich die Einheimischen Müller/Panze ohne Spielverlust durch und sicherten sich eines der 51-Fässer. In der Zwischenrunde schafften dann jeweils die Vorrundenzweiten und die beiden Mühlauer Teams den Einzug ins Viertelfinale. Im Viertelfinale setzten sich erwartungsgemäß wenn auch knapp die höherklassigen Spieler durch. Im Halbfinale ohne Mühlauer Beteiligung zogen Gebhardt/Jonas vom SV Stenn und Arnold/Helbig von TTSV Limbach-Oberfrohna ins Finale ein. Nach knapp 9h besiegelte der an diesem Tage in der Endrunde ungeschlagene Arnold den Turniersieg mit Helbig. Den Sieg um Platz 3 fuhren Fritsche/Steiniger gegen Meyer/Hofmann ein.

Bedanken möchten wir uns bei den fleißigen Helfern, den Hallenbewohnern und den Spenden durch Ralf Jistel Fischzucht und Thomas Georges von Deutsche Vermögensberatung.

W

